



# BERNSDORFER STADTANZEIGER

Amts- & Mitteilungsblatt der Stadt Bernsdorf mit den Ortsteilen Großgrabe, Straßgräbchen, Wiednitz, Zeißholz

**12 / 2017**



## Fröhliche Weihnachten in Bernsdorf



65. Bernsdorfer Karnevalssaison eröffnet



Die neuen Bernsdorfer



Sauna und Fitnessclub

Ihr Sportstudio in Bernsdorf  
wünscht frohe Weihnachten  
und ein sportliches 2018.

Albert-Schweitzer Str.1 | 02994 Bernsdorf

Tel. 035723/122621

www.sportfrei-bernsdorf.de

FRISÖR  
ATELIER Romy Bieger

EINE WUNDERSCHÖNE WEIHNACHTSZEIT UND  
EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR  
WÜNSCHEN WIR IHNEN VON GANZEN HERZEN.

Bernsdorf | Thälmann-Str. 10 | Tel.: 035723/93 539 | www.atelier-bieger.de

NEU: Ab 1.1. 2017 bekommen wir Verstärkung in unserem Team Bernsdorf durch die Friseurin Anne Panicke

Physiotherapie  
Heike Göller

Verschönken Sie einen Gutschein.  
Erhältlich in unserer Praxis:

Ernst-Thälmann-Str. 53  
02994 Bernsdorf  
Tel. 035723 20972

\*\*\*\*\*  
Allen meinen treuen Patienten ein schönes Weihnachten und einen gesunden Rutsch ins neue Jahr.



Wirtschafts- & Finanzdienst WMW

Michael Witschaß • 02994 Bernsdorf • Alter Wiednitzer Weg 14

Allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden  
ein fröhliches Weihnachtsfest und  
einen guten Start ins neue Jahr 2018

Tel.: 0172 35 18 681 • E-mail: Witschass@vodafone.de

WMW Wohnungsverwaltung



Häusliche Krankenpflege  
Hannelore Mauermann

• Krankenpflege • Altenpflege • Fahrdienst  
• Pflegeberatung • hauswirtschaftliche Versorgung

Wir wünschen frohe  
Weihnachten und  
alles Gute für 2018!

Alte Coseler Straße 2 • 02994 Bernsdorf • Telefon: 035723 / 203 21  
Mail: hannelore.mauermann@gmx.net

Liebe Kunden,  
wir danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Jahr.  
Frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!

Getränke - Renner  
Bernsdorf

Bernhardstraße 1  
Telefon: 035723 29 988

BATHOW

Bad-Heizung-Solar  
Industrieservice  
Dachklempnerei-Terrassen  
Bedachungen aller Art

Wir wünschen allen unseren Kunden und Freunden  
ein besinnliches Weihnachtsfest und  
einen guten Start ins neue Jahr 2018.

Weißiger Straße 3  
02994 Bernsdorf  
OT Straßgräbchen

Tel. 035723 23 40  
www.bathow.com  
info@bathow.com

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,  
werte Mitgestalter des Bernsdorfer Stadtanzeigers,

Ein buntes Druckwerk herauszubringen ist in der heutigen Zeit nicht mehr so schwer. Eine Herausforderung ist es aber, dies regelmäßig monatlich zu realisieren und ständig aktuelle Informationen und ansprechende Fotos zu präsentieren. Ohne die Mithilfe einiger Akteure, die mit Informationen, Fotos oder auch einfach nur guten Tipps dazu beigetragen haben, wäre die nunmehr bereits 4. Auflage unseres Bernsdorfer Stadtanzeigers nicht möglich. Ein ganz herzliches Dankeschön an Alle die dazu beigetragen haben. Ein Dankeschön auch an Diejenigen, die durch Hinweise und positive Kritiken Verbesserungen bewirkt haben. Verbringen Sie wunderschöne besinnliche Feiertage, auf alle Fälle aber: Bleiben Sie dem Bernsdorfer Stadtanzeiger weiterhin gewogen.

G. Witschaß



Keinen Stadtanzeiger erhalten?

Bitte melden und erst einmal die Auslagestelle nutzen!

Der Bernsdorfer Stadtanzeiger wird durch die DB- Medien Verlag und Werbung GmbH Doberschau an alle Haushalte des Stadtgebietes von Bernsdorf und der Ortsteile verteilt. Sollte Ihnen dennoch kein Stadtanzeiger zugestellt worden sein, melden Sie dies bitte direkt dem Unternehmen unter der Telefonnummer 03591/270990 oder per Mail info@db-medien.com, damit Sie künftig in den Verteilerplan aufgenommen werden.

Für solche Fälle und zusätzliche Bedarfe wird der Bernsdorfer Stadtanzeiger an den nachfolgenden Stellen ausgelegt:

Bernsdorf	Rathaus Bernsdorf Bibliothek im Zollhaus, Dresdner Str.2
OT Wiednitz	Gaststätte Jägerhof Wiednitz, Dorfstraße 4
OT Straßgräbchen	Friseursalon Kerstin Krongraf, Weißiger Str.4
OT Zeißholz	Dorfmuseum Zeißholz, Zur Eibe 1
OT Großgrabe	Gaststätte „Drei Buchen“, Dresdener Str. 206

Ich sehe so oft in den Himmel,  
such in Wolken Dein Gesicht.  
Vielleicht ist Abschied eine Reise,  
die ein Wiedersehen verspricht.



BESTATTUNGEN RAACK

Familienunternehmen seit 1991 - Eine Hand die hilft und begleitet.

02994 Bernsdorf  
Alte Schulstraße 4  
☎ 035723 / 25 080

01917 Kamenz  
Bautzner Straße 12  
☎ 03578 / 31 68 73

01936 Schwepnitz  
Ihlenweg 15  
☎ 035797 / 73 560

# Grußwort des Bürgermeisters

Liebe Bernsdorfer Bürgerinnen und Bürger,  
liebe Leserinnen und Leser,

der Abreißkalender ist dünn geworden. Es ist nur noch kurze Zeit, dann feiern wir Weihnachten und stehen an der Schwelle zu einem neuen Jahr. Dies ist die Zeit der Besinnung, aber auch die Zeit, um rückblickend auf das alte Jahr zu schauen und einen Ausblick auf das neue Jahr zu wagen. Weihnachten ist für die meisten Menschen in dieser Welt das wichtigste und schönste Fest des Jahres. Es gibt uns Gelegenheit, auch einmal über unseren alltäglichen Horizont hinauszublicken auf die Dinge, die wirklich wichtig sind. Gesundheit lässt sich z. B. nicht in Geschenkpapier wickeln und unter den Christbaum legen. Auch Glück kann man nicht kaufen. Dennoch sind Gesundheit, Zufriedenheit und ein Leben in Frieden Geschenke, für die wir selbst nicht dankbar genug sein können.

In diesen Tagen gilt mein besonderer Dank den Mitbürgerinnen und Mitbürgern in unserer Stadt, die nicht im Kreise von Familie oder Freunden Weihnachten feiern, sondern ihre Zeit und Arbeitskraft in den Dienst der Allgemeinheit stellen, bei der Feuerwehr, der Polizei, im Rettungsdienst, in den nahegelegenen Krankenhäusern und in sozialen Einrichtungen. Das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel möchte ich auch zum Anlass nehmen, um all denen zu danken, die daran mitgearbeitet haben, die Stadt Bernsdorf lebens- und vor allem liebenswert zu gestalten. Mein Dank gilt besonders den Bürgerinnen und Bürgern, die sich auf karitativem, sportlichem und kulturellem Gebiet in Kirchen, Vereinen, Verbänden, Institutionen und Initiativen beruflich oder ehrenamtlich engagiert haben. Nicht zuletzt danke ich den Mitgliedern des Stadtrates, den Ortschaftsräten und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im Rathaus und dem Bauhof recht herzlich für die gute Zusammenarbeit. Ich danke für ihr Mitdenken, Mitwirken und Mitarbeiten.

2017 wurde in Bernsdorf wieder viel bewegt. Zahlreiche Sanierungs- und Erhaltungsmaßnahmen in allen Ortsteilen konnten abgeschlossen oder auf den Weg gebracht werden. An dieser Stelle möchte ich, die Eröffnung der Wittichenauer Straße, die Fertigstellung des Feuerwehrgerätehauses Zeißholz, die Eröffnung des Schulsportplatzes sowie die Außenanlagen der Grundschule und die Sanierung der Wagenscheune des Dorf museums in Zeißholz nennen.

Vor uns liegt nun ein weiteres Jahr mit vielen Hoffnungen, Wünschen und guten Vorsätzen. Vieles haben wir uns für das kommende Jahr vorgenommen. Die nächsten Herausforderungen bedeuten u.a. die Abwasserseitige Erschließung der Kamenzer Straße, die Planung des Sportplatzgebäudes sowie die Sanierung des Daches der Sporthalle

in Wiednitz und die Sanierung des Daches der Grundschule. Der Plan des Drogeriemarktes Rossmann, eine Filiale in Bernsdorf zu eröffnen, freut mich besonders.

Eine weitere Herausforderung wird eine Neuanschaffung, eines Feuerwehrfahrzeuges für die Kameraden und Kameradinnen, in Zeißholz sein. Für alle, die auf der Suche nach einer neuen Aufgabe sind, bietet die Feuerwehr viele Möglichkeiten. Man kann etwas tun, das nicht nur einem selbst hilft, sondern auch den Mitmenschen. Feuerwehr ist mehr als Feuerlöschen. Feuerwehr ist Gemeinschaft, Hilfsbereitschaft, soziale Verantwortung. Wer sich gemeinsam mit der Freiwilligen Feuerwehr für die Sicherheit und Gemeinschaft in der Stadt einsetzen möchte, auf den warteten spannende Aufgaben, die für Ausgleich zum Alltagsstress sorgen, neue Fähigkeiten vermitteln und an denen man wachsen wird. Wer Interesse hat, kann bei der Freiwilligen Feuerwehr, vorbei kommen. Die örtlichen Einheiten sind für ein Gespräch jederzeit bereit.

Ein großes Highlight in 2018 wird unser Stadtfest „50 Jahre Stadtgeschichte“, welches über unsere Stadtgrenzen hinaus in Erinnerung bleiben soll.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, auch im Namen des Stadtrates und meiner Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter übermittle ich Ihnen fröhliche Weihnachtsgrüße. Ich wünsche Ihnen von Herzen erholsame und besinnliche Weihnachten, einen guten Jahreswechsel und ein friedliches, erfolgreiches neues Jahr, vor allem Gesundheit.

Ihr  
**Harry Habel**  
Bürgermeister Stadt Bernsdorf



## Impressum

**Herausgeber:**  
Stadtverwaltung Bernsdorf  
Rathausallee 2  
02994 Bernsdorf  
Tel.: 035723 2380

**Redaktionell verantwortlich:**  
Bürgermeister Harry Habel

### Verteilung:

An alle Haushalte, sowie ausgewählte Auslagestellen

**Anzeigenverantwortlicher:**  
DB medien GmbH  
Verlag & Werbung  
Karl-Marx-Straße 2  
02692 Döbberschau  
Tel.: 03591 270 99-0  
Fax: 03591 270 99-10  
© auf alle Anzeigen, sowie das gesamte Layout

**Erscheinungsweise / Auflage**  
Einmal monatlich / 5000 Stück

## Einreichungsfrist für die nächste Ausgaben

<b>Redaktionsschluss:</b>	<b>Erscheinungstag:</b>
<b>14.12.2017</b>	<b>30.12.2017</b>
<b>18.01.2018</b>	<b>03.02.2018</b>
<b>15.02.2018</b>	<b>03.03.2018</b>

Bitte senden Sie Ihre Texte direkt an folgende E-Mail-Adresse:  
**bernsdorf@db-medien.com**

Je nach Kapazität und Wichtigkeit wird die jeweilige Information veröffentlicht

## Sitzungstermine der Stadtratsgremien

Monat	Datum	Zeit	Sitzung
Dezember	Montag, 04.12.17	18:00 Uhr	Technischer Ausschuss bei Bedarf
	Dienstag, 05.12.17	18:00 Uhr	Gemeinsame Sitzung Technischer und Verwaltungsausschuss
	Donnerstag, 14.12.17	17:00 Uhr	Stadtrat
Januar	Dienstag, 30.01.18	18:00 Uhr	Technischer Ausschuss bei Bedarf
Februar	Dienstag, 06.02.18	18:00 Uhr	Gemeinsame Sitzung Technischer und Verwaltungsausschuss
	Donnerstag, 15.02.18	18:00 Uhr	Stadtrat
	Dienstag, 27.02.18	18:30 Uhr	Technischer Ausschuss bei Bedarf
März	Dienstag, 06.03.18	18:00 Uhr	Gemeinsame Sitzung Technischer und Verwaltungsausschuss
	Donnerstag, 15.03.18	18:30 Uhr	Stadtrat
April	Dienstag, 03.04.18	18:00 Uhr	Technischer Ausschuss bei Bedarf
	Dienstag, 10.04.18	18:00 Uhr	Gemeinsame Sitzung Technischer und Verwaltungsausschuss
	Donnerstag, 19.04.18	18:30 Uhr	Stadtrat
Mai	Mittwoch, 02.05.18	18:00 Uhr	Technischer Ausschuss bei Bedarf
	Dienstag, 08.05.18	18:00 Uhr	Gemeinsame Sitzung Technischer und Verwaltungsausschuss
	Donnerstag, 17.05.18	18:30 Uhr	Stadtrat
Juni	Dienstag, 05.06.18	18:00 Uhr	Technischer Ausschuss bei Bedarf
	Dienstag, 12.06.18	18:00 Uhr	Gemeinsame Sitzung Technischer und Verwaltungsausschuss
	Donnerstag, 21.06.18	17:00 Uhr	Stadtrat

## 50 Jahre Stadtrecht Bernsdorf- wir feiern vom 21.-23.09.2018



Die Vorbereitungen zum großen Fest sind in vollem Gang. Spaß und gute Laune sind am Festwochenende Programm. In Abstimmung mit der Lausitzhalle Hoyerswerda, die mit dem Veranstaltungsmanagement beauftragt ist, möchten wir hiermit nochmals allen ortsansässigen Vereinen, Künstlern, Händlern und Gastronomen die Möglichkeit

geben, sich an diesem Wochenende einzubringen.

Möchten Sie sich also in irgendeiner Form am Partygeschehen beteiligen, melden Sie sich bitte bis zum 07.01.2018 unter folgenden Kontaktdaten:

**Lausitzhalle Hoyerswerda GmbH  
Anja Hillmann, Projektleitung**

### Outdoor Veranstaltungen

**Lausitzer Platz 4**

**02977 Hoyerswerda**

**Tel.: 03571-904125**

**Fax 03571-904103**

**anja.hillmann@lausitzhalle.de**

Die für Imbiss-Ausschank- und verkaufsbetriebe erforderlichen Formulare finden Sie auf der Bernsdorfer Homepage unter den Menüs:

1. *Tourismus, 50 Jahre Stadtrecht*

2. *Rathaus, Formulare 50 Jahre Stadtrecht.*

Gern können Sie auch direkt an die Stadt Bernsdorf eine Interessensbekundung senden: (info@bernsdorf.de) die wir dann an die Lausitzhalle weiterleiten.

*G. Witschaß*



## Hinweis zu möglichen verkaufs-offenen Sonntagen in Bernsdorf

Entsprechend der in Bernsdorf geltenden Rechtsverordnung ist es möglich, dass alle Bernsdorfer Verkaufsstellen jeweils am **2. Adventssonntag (10.12.2017)** und am **2. Sonntag vor Rosenmontag (04.02.2018)** in der Zeit von 12:00-18:00 Uhr zusätzlich geöffnet haben können.

Diese Verfahrensweise ist durch die an diesen Tagen regelmäßig stattfindenden Veranstaltungen: Bernsdorfer Weihnachtsmarkt und Bernsdorfer Karnevalsumzug möglich. Zu entsprechenden Rückfragen steht den interessierten Ladeninhabern unser Bürgerbüro, Leiterin Frau Laurin (Tel.: 23812), zur Verfügung.

Eine gesonderte Antragstellung zur Ladenöffnung ist für diese Tage nicht erforderlich, allerdings ist es der Stadt Bernsdorf nicht gestattet, die zeitliche Lage der Ladenöffnungen zu verschieben.

G. Witschaß

## Gemeindewehrleiterwahl - Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen

Nach Ablauf der 5-jährigen Wahlperiode wird am Freitag, d. 16.02.2018 im Saal der Gaststätte „Grüner Wald“ im Rahmen einer Feuerwehrhauptversammlung der Gemeindewehrleiter und sein Stellvertreter neu gewählt. Derzeitiger Gemeindewehrleiter ist Kamerad René Gebauer, sein Stellvertreter Kamerad Andreas Hentschel. Die Einreichungsfrist für Kandidatenvorschläge zur Neuwahl endet

am 12.01.2018. Vorschläge geeigneter Kandidaten sind an die Stadtverwaltung Bernsdorf, Sachgebiet Brandschutz, 02994 Bernsdorf, Rathausallee 2, schriftlich einzureichen. Die Wahlbewerber müssen entsprechend §17 (2) SächsBRKG persönlich und fachlich für dieses Amt geeignet sein. Über die Zulassung der Kandidaten entscheidet der Gemeindefeuerwehrausschuss.

G. Witschaß

## Bernsdorfer Rathaus gestürmt: Stadtkasse freiwillig übergeben



Der 11.11.- und somit der Beginn des närrischen Treibens- fiel in diesem Jahr auf einen Samstag. Doch das hielt den Bernsdorfer Karnevalsclub keinesfalls von der jährlichen Rathausstürmung ab. Aufgrund der eingeschränkten Rathausbesetzung auch kein großes Problem, standen die Rath austüren doch vorsorglich gleich mal offen. Der BKC-Tross, trotz typischer Karnevalskleidung getreu dem diesjährigen Motto schon ganz im Mittelaltermodus, hatte also leichtes Spiel. Das Prinzenpaar, in diesem Jahr Prinzessin Silke (Heyne) die Erste und Prinz Marcus (Prescher) der Dritte, die in

der abendlichen Saisonaufaktveranstaltung im Vereinshaus „Grüner Wald“ offiziell in ihr Amt eingeführt wurden, war aufgrund von Geheimhaltungsgründen noch nicht dabei. Ausgestattet mit dem erbeuteten Rathausschlüssel und einem prall gefüllten Stadtsäckel, werden die Narren nun bis zur Rückgabe des Rathausschlüssels unter dem Motto „Räuber, Gaukler, Burgverwalter – ein Leben im närrischen Mittelalter“ das Bernsdorfer Zepter bis zum Aschermittwoch fest in der Hand behalten.

G. Witschaß

Bild: Peggy Grimmert

## Senioren- geburtstage

Die Stadt Bernsdorf gratuliert allen Seniorinnen und Senioren des Monats Dezember 2017 recht herzlich zum Geburtstag und lädt alle Jubilare, die **70, 75, 80, 85, 90, 95, 100 Jahre und älter** geworden sind, recht herzlich zur Halbjahresgeburtstagsfeier des Bürgermeisters ein. Die Seniorengburtstagsfeier findet am **Dienstag, den 23.01.2018 um 15.00 Uhr** im MehrGenerationenHaus Bernsdorf, Eisenwerkstraße 1d statt.



Teilnahmemeldungen und sonstige Anfragen werden ab sofort bis spätestens zum 06.01.2018 durch Frau Handschag, bei der Stadtverwaltung Bernsdorf Tel.: 23830 E-Mail: birgit.handschag@bernsdorf.de entgegengenommen.



Feuerwehreinsatz bei einem Wohnungsbrand

Foto: Rene Gebauer

**TAXI & BUS**  
**Robel**

- Krankenfahrten für alle Kassen
- Rollstuhl- & Behindertenfahrdienst
- Kleinbusse bis 8, Busse bis 19 Personen

[kontakt@taxi-robел.de](mailto:kontakt@taxi-robел.de) • [www.taxi-robел.de](http://www.taxi-robел.de)

Ihr Taxi vor Ort in Bernsdorf

**Telefon 035723 / 22 22 2**

## Geschenkestübchen

Monika Scholz

Auf diesem Wege wünsche ich allen Kunden ein schönes, besinnliches Weihnachtsfest.



Ernst-Thälmann-Straße 60 • 02994 Bernsdorf • Tel. 035723 20 762

## Grenzüberschreitendes Deutsch-Polnisches Gemeinschaftsprojekt beantragt

# Interreg Polen-Sachsen

Europäischer Fonds für regionale Entwicklung



EUROPÄISCHE  
UNION

Gemeinsam mit unserer polnischen Partnergemeinde Boleslawiec wird die Stadt Bernsdorf ein durch die EU gefördertes Gemeinschaftsprojekt realisieren. Ziel des Projektes ist die Erhöhung der Attraktivität und die Vernetzung des naturnahen touristischen Angebotes im polnisch-sächsischen Grenzgebiet. Auf der polnischen Seite soll das Radwegenetz erweitert und 2-sprachig beschildert werden, welches über den überregionalen Froschradwanderweg die Verbindung zum Naherholungsgebiet Bernsdorf ist. Die Maßnahmen auf der Bernsdorfer Seite hat die naturnahe Aufwertung unseres Naherholungsgebietes (Bereiche August- Bebel-Park, Tiergehege und Schmelzteich) zum Ziel. Nicht alle gewünschten Investitionen können im ersten Schritt realisiert werden, aber es ist ein Anfang.

Folgende Bernsdorfer Maßnahmen sind über den europäischen Fonds

für regionale Entwicklung zur Förderung beantragt:

-Befestigung ausgewählter bereits vorhandener Wege mit einer sogenannten „Sächsischen Wegedecke“, die für sensible natürliche Bereiche ausgelegt ist und dem Erhalt des Parkcharakters dient

- Beleuchtung der wichtigsten Wege, insbesondere des Radweges
- Erneuerung des Tiergehegezaunes
- Bau einer Aussichtsplattform mit Blick auf den Schmelzteich
- Schaffung von Rast- und Beobachtungsplätzen am Schmelzteich
- Ertüchtigung des Baumlehrpfades innerhalb des vorhandenen Altbaumbestandes

Derzeit befindet sich die Stadt noch in Verhandlungen mit den unterschiedlichsten Beteiligten. So muss z.B. der Anglerverband Sachsen als Eigentümer des Schmelzteiches die den Bereich Schmelzteich betreffenden Maßnahmen gestatten, auch vom Tourismusverband und der Naturschutzbehörde ist eine positive Stellungnahme erforderlich. Ein gemeinsamer Projektbeginn ist mit dem Zugang der Fördermittelbewilligung 2018 geplant. Die Fertigstellung auf Bernsdorfer Seite ist im Frühjahr, auf polnischer Seite im Herbst 2019 vorgesehen. Zwischenzeitlich soll es mehrere deutsch-polnische Arbeitstreffen und öffentliche

Begegnungen geben, zu denen sich zu den Projekten ausgetauscht wird und Kontakte geknüpft werden. Die Förderquote des deutsch-polnischen Europafonds beträgt 85%. Die auf Bernsdorf entfallenden Gesamtkosten für die genannten Maßnahmen belaufen sich auf ca. 240.000€. Die Baumaßnahmen sind eine sinnvolle Ergänzung zu der ohnehin geplanten Neuausrichtung des Bernsdorfer Tiergeheges, dessen Streichelgehege neben dem Spielplatz im nächsten Jahr wieder genutzt werden soll.

G. Witschaß

Bild: G.Witschaß



Fördermittelberatung mit Vertretern aus Boleslawiec beim Regionalen Kontaktpunkt der Sächsischen Aufbaubank in Görlitz

## Weihnachtszauber im Projektbüro „Kube42- lokal aktiv“

„Winke, winke kleiner Stern, wir haben die Weihnachtszeit alle gern.“

Weihnachten steht vor der Tür. Aller Augen sind bereits auf die kommenden Feiertage gerichtet, auf das Fest im Familien- oder Freundeskreis, auf ein paar Tage Entspannung und Besinnlichkeit.

Wir, Tina Götze und Maja Nitsche, haben uns überlegt einen Weihnachtsprojektbaum mit Ihnen zu gestalten. Dieser Weihnachtsbaum

soll an der Giebelseite des Fritz-Kube-Ring 3 aufgestellt werden. Aus wetterfesten Materialien wollen wir, gemeinsam mit Groß und Klein, hierfür im Projektbüro „Kube42“ Dekorationen basteln. Am 14.12.2017 ab 15 Uhr sind Sie im Rahmen des Moduls „Sport-/ Tobetag“ alle zum großen Basteln eingeladen.

Anschließend ist das Schmücken des Weihnachtsprojektbaumes geplant. Haben Sie aus den Vorjahren noch

Dekorationen übrig? Wenn ja, dann würden wir uns sehr freuen, wenn Sie uns bei der Verschönerung des Weihnachtsbaumes unterstützen (Kugeln, Lametta etc.).

Trotz der bevorstehenden Weihnachtszeit sind wir, bei Problemen oder Fragen, zu den bekannten Sprechzeiten jeder Zeit gern für Sie da.

Text: KUBE 42

### KUBE 42



Fritz-Kube-Ring 42  
02994 Bernsdorf  
Tel.: 035723/ 92 41 99  
E-Mail: kube42@bernsdorf.de

**MITTAGSTISCH**  
**IMBISS**  
**PARTYSERVICE**

**NETTE'S LÄDCHEN**

Fritz-Kube-Ring 42  
02994 Bernsdorf  
Tel.: 035723 / 49 00 75

Unser Team wünscht Ihnen, Ihren Kollegen und Ihrer Familie besinnliche Weihnachtstage und einen guten Start in das neue Jahr.

Ihre Allianz vor Ort

Mario Müller  
Generalvertretung  
E.Thälmann-Str.47 • 02994 Bernsdorf  
Telefon: 035723 21260  
E-Mail: mario.mueller@allianz.de

Allen Kunden wünsche ich fröhliche Weihnachten und einen gesunden Start ins neue Jahr 2018.

## Baubeginn Thälmannstr 24

Wie die Bernsdorfer Wohnungsbaugesellschaft informierte, beginnen noch in diesem Jahr die Baumaßnahmen zur Sanierung des Wohnhauses in der Ernst-Thälmann-Straße 24 in Bernsdorf. Es entstehen 7 behinderfreundliche Wohnungen mit einer durchschnittlichen Größe von 60-80m<sup>2</sup>, im Erdgeschoss wird sich auf ca. 150m<sup>2</sup> ein Allgemeinmediziner einmieten. Der Einbau eines Aufzuges ist vorgesehen. Anmeldungen zur Anmietung von Wohnungen sind über die BWG Bernsdorf, Tel 2300 noch möglich.

Die Fertigstellung des Objektes ist im IV. Quartal 2018 geplant, das Investitionsvolumen wird mit ca. 1Mio € beziffert.

G. Witschaß



Das Gebäudes in der Thälmannstraße soll nach der Sanierung maßgeblich das Bild im Bernsdorfer Stadtkern prägen

BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Unterstützung gesucht



Das MehrGenerationenHaus Bernsdorf sucht ab Januar 2018 eine Hauswirtschaftshilfe für ca. 40 Monatsstunden auf Ehrenamtsbasis. Eine Aufwandsentschädigung wird gezahlt.

Interessenten aller Altersgruppen melden sich bitte unter der Telefonnummer: 0171/3308324, per E-Mail: thieme@raa-sachsen.com oder direkt beim Leiter des Hauses, Herrn Silvio Thieme im MehrGenerationenHaus Bernsdorf, Eisenwerkstraße 1d.

S. Thieme

## Ausschreibung Hausmeisterdienstleistungen

Die Stadt Bernsdorf hat im Vergabeportal [eVergabe.de](http://eVergabe.de) die Ausschreibung von Hausmeisterdienstleistungen für die Grundschule Bernsdorf (incl. Schulsporthalle und Schulsportplatz) eingestellt.

Die Angebotsfrist endet am 22.12.2017 um 10.00 Uhr. Angebote (ausschließlich in Papierform) sind bis zu diesem Zeitpunkt bei der Stadt Bernsdorf, Rathausallee 2, 02994 Bernsdorf, Posteingangsstelle im Bürgerbüro abzugeben.

G. Witschaß

BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Der Ortschaftsrat Großgrabe informiert

Traditionell besucht der Weihnachtsmann die Großgraber Kinder, am 06.12.2017 um 17:30 Uhr, bei Familie Richter auf den Friedhofsweg. Er wird den Wunschbriefkasten wieder aufstellen und die Kinder können ihre Wunschzettel einwerfen.

Damit wünsche ich allen eine schöne Adventszeit sowie ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest.

Jacqueline Koitsch



Liebe Kinder,

die Weihnachtszeit naht und Ihr habt bestimmt schon Eure Wunschzettel geschrieben. Am 06.12.2017, um 17.30 Uhr könnt ihr diese, bei Familie Richter (Friedhofsweg) in den Wunschbriefkasten werfen.

Gegen einen kleinen Obolus gibt es wieder heiße Getränke für Groß und Klein.

Ich freue mich auf Euch!

Der Weihnachtsmann



## Getränkemarkt Tamke

Tel.: 01520 59 88 711

Unser Angebot für Sie

**GERMETA**  
Quelle CLASSIC MEDIUM

12 x 0,7 l  
+ 3,30 € Pfand  
(pro Liter 0,65 €)

**5,49 €**

Weitere Angebote auf unserer Facebookseite

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch!

Wir haben für Sie geöffnet in:

Königsbrück, Kamenzer Straße 35 • Schwepnitz, Schulstraße 1  
Pulsnitz, Kamenzer Straße 6g • Bernsdorf, Neuer Markt 10



Dresdner Str. 1  
01936 Schwepnitz  
Tel.: (03 57 97) 7 35 35

Wir geben hiermit stolz bekannt, in der Region und auch im Land.

Wir haben Grund, um stolz zu sein.



Am 05.12.2017 beginnen wir unseren Jubiläumsmonat und laden alle freundlich zum Einkauf-Shopping ein. Im Dezember erhalten Sie alle Verkaufsprodukte

**10% günstiger**

Herzlich Willkommen! +++ Herzlich Willkommen

BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

7



## Wiednitz - Der Ortsvorsteher informiert



### Werte Bürgerinnen und Bürger,

auf Grund von gesundheitlichen Problemen werde ich zum 31.12.2017 mein Amt als Ortsvorsteher niederlegen.

Ich bin dankbar dafür, dass mir die Bürger der Gemeinde Wiednitz das Vertrauen und die Gelegenheit gegeben haben, 28 Jahre maßgeblich an der Entwicklung und der Geschichte des Ortes mitzuwirken.

Mit einem optimistischen Blick in die Zukunft wünsche ich allen

ein Weihnachtsfest voll Besinnlichkeit, voll Harmonie und Herrlichkeit, voll warmer Worte und fröhlichem Lachen, voll von Menschen, die Freude machen.

Das neue Jahr soll gutes bringen, Freude, Frieden, Erfolg, Gesundheit vor allen Dingen und Kraft für viele gute Taten, dann wird es hoffentlich wohl geraten.

*Ihr ehemaliger Bürgermeister und Ortsvorsteher Gottfried Jurisch*

## Veranstaltungen

**Am 16.12.2017: Weihnachtsmarkt zwischen den Turnhallen**

ab 15.00 Uhr ist u. a. geplant:

- Weihnachtsmann, Weihnachtengel und Nussknacker
- Nette's Lädchen, Fußball- und Gymnastikverein sind für die Versorgung zuständig
- der Jugendverein ist beim Auf- und Abbau des Festplatzes u.a. beteiligt
- Kinderbeschäftigung und -karussell
- Kutschfahrten mit Nadin Schramm u.v.m.

**Am 17.12.2017: Arno-Koschminder-Pokal /Herbert-Natusch-Ehrenpreis**

im Kunstradfahren im Saal Jägerhof Beginn 14.00 Uhr

**Am 26.12.2017: Weihnachtstanz** mit Pantomime im Saal Jägerhof

**Am 27.12.2017: Traditionelles Bärenreiben auf den Straßen von Wiednitz**, ab 10.00 Uhr Frühschoppen im Gasthof "Jägerhof"



## Amtsniederlegung und Ortsvorsteherneuwahl in Wiednitz

Ende September dieses Jahres erhielt die Stadt Bernsdorf das offizielle Schreiben des Wiednitzer Ortsvorstehers Gottfried Jurisch, in welchem er seine Amtsniederlegung zum 31.12.2017 ankündigte. In der darauffolgenden Sitzung des Ortschaftsrates im Oktober, wurde heiß darüber diskutiert, aufgrund seiner Krankheit leider in Abwesenheit des Ortsvorstehers selbst. Kam dieser Schritt für die meisten Involvierten zwar nicht ganz unvorbereitet, löste er doch plötzlich eine gewisse Ratlosigkeit aus. Ohne Anwesenheit des „Betroffenen“, wollte jedenfalls der Ortschaftsrat keinen zustimmenden Beschluss fassen, der aber erforderlich ist, um die beantragte Beendigung

des Ehrenamtes formell herbeizuführen. Zur Novembersitzung des Wiednitzer Ortschaftsrates, die dann wieder unter Leitung von Gottfried Jurisch am 02.11.2017 stattfinden konnte, wurden alle Formalien geklärt.

Nach einer sehr ausführlichen Begründung seiner beabsichtigten Amtsniederlegung- der Hauptgrund ist gesundheitlicher Art, aber auch die ständig steigenden Anforderungen an die ehrenamtliche Tätigkeit in Verbindung mit teilweise fehlender Unterstützung, fordern ihren Tribut. Als würdige Nachfolgerin schlug er vor, seine Stellvertreterin Frau Edeltraud Ritter mit dem Amt der Ortsvorsteherin zu betrauen. Nach der zustimmenden

Beschlussfassung durch die Ortschaftsräte zur Amtsniederlegung, wurde sich sofort geeinigt, die Neuwahl durchzuführen, nachdem formell bestätigt wurde, dass diese aus den Reihen der Ortschaftsräte erfolgen soll. Alle Mitglieder des Ortschaftsrates stimmten in geheimer Wahl für Frau Edeltraud Ritter als zukünftige Ortsvorsteherin. In offener Wahl wurde Ortschaftsrat Lutz Härtner als Stellvertreter bestätigt. Beide treten ihr Amt am 01.01.2018 an. Die erforderliche formelle Berufung der Ortsvorsteherin durch den Bürgermeister ist in der Stadtratssitzung am 14.12.2017 vorgesehen.

G. Witschaß

Bilder: Ralf Grunert



*Edeltraud Ritter - Die zukünftige Ortsvorsteherin von Wiednitz*



*Lutz Härtner - Der künftige Stellvertreter der Ortsvorsteherin von Wiednitz*

❄️ *Allen unseren Kunden und Freunden wünschen wir ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

**A**bruch  
**E**rdbau  
**D**emontage  
seit 1992



**Steffen Jurke  
GmbH & Co. KG**  
Grünwalder Str. 32  
02994 Wiednitz

Tel. 03 57 23 / 2 92 41 • Fax 2 52 82 • Funk-Tel. 0171 / 8 53 06 91

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Geschäftspartnern ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2018.

**Firma  
Hetmank**

Sellaer Weg 10  
02994 Wiednitz  
Tel. 035723 / 93840  
Fax 035723 / 93845  
Mail: fa.hetmank@t-online.de  
www.hetmank.info

HEIZUNG  
SANITÄR  
KLIMA  
SERVICE



»»» 24h Bereitschaftsdienst unter 0175 / 21 255 10

## Tischtennis-Jubiläumsturnier am 19. Januar

In der vorigen Ausgabe haben wir begonnen, aus Anlass des 70-jährigen Bestehens des SV Straßgräbchen, das im kommenden Jahr begangen wird, den Verein und seine Abteilungen vorzustellen. Nach den Volleyballern, stellen wir in dieser Ausgabe die Abteilung Tischtennis vor.



Tischtennis spielen aus Spaß an der Freude. Das ist das Motto der Tischtennisspieler des SV Straßgräbchen. Aber: ohne sich zu messen geht es auch nicht. Bereits zum 10. Mal veranstaltet die Abteilung Tischtennis des SV Straßgräbchen ihr Neujahrsturnier. Entwickelt wurde die Idee zu diesem Turnier 2009. Die sonst nur volkssportlich aktiven Spieler wollten doch einmal wissen, wer der Beste von ihnen ist. Gleichzeitig sollten auch andere Interessierte angesprochen werden, um weitere Mitglieder zu gewinnen. So wurde ein Pokal gestiftet und jährlich Anfang Januar wird zu einem offenen Turnier eingeladen. Vom ersten Turnier an mit dabei auch Mitarbeiter des örtlichen Automobilzulieferers TDDK GmbH. Mit Frank Schilling kommt von dort auch der Rekordsieger. Er gewann das Turnier zwischen 2009 und 2014 insgesamt viermal. Mitsunori Yoshida, japanischer Ingenieur bei TDDK, hat das Turnier von 2015 bis 2017 beherrscht. Das Jubiläumsturnier (10. Auflage) findet am 19.01.2018 ab 18.00 Uhr in der Sporthalle Straßgräbchen statt. Interessierte können sich per Mail unter [guenter-weichelt@t-online.de](mailto:guenter-weichelt@t-online.de) oder telefonisch unter Bernsdorf 29858 anmelden

Vieles in unserem Leben entwickelt sich spontan und eher zufällig. Das trifft auch auf die Abteilung Tischtennis des Vereins zu. Im Rahmen der politischen Wende in der DDR und der damit verbundenen Auflösung der NVA-Dienststelle Straßgräbchen und seiner Sportorganisation wurden der örtlichen Schule zwei Tischtennisplatten angeboten. Diese wurden in die Sporthalle gebracht und gelegentlich genutzt.

Zehn Jahre später sah der damalige Bürgermeister von Straßgräbchen, Erich Eckardt, wieder einmal die Platten in der Sporthalle, erinnerte sich an seine alte Leidenschaft Tischtennis, fand in seiner Ehefrau Ines, dem Ehepaar Leverenz und Werner Baumhöfer erste Mitstreiter und holte die Platten aus dem Geräteraum. Nun wurde mittwochs ab 18.00 Uhr für zwei Stunden Tischtennis gespielt. Die Mitgliedschaft im Sportverein war nur noch eine Formalie und die Gründung einer neuen Abteilung damit vollzogen. Harri Leverenz wurde der erste Abteilungsleiter. Schnell sprach sich das Angebot herum. Plötzlich reichten 2 Platten nicht mehr aus. Die materielle Basis musste erweitert werden. 2001 wurden über den

Quelle-Versand (!) preiswert 2 neue TT-Platten erworben, die auch im Freien bespielt werden konnten. Na ja, nicht alles was preiswert ist, muss auch den Ansprüchen genügen. Jedenfalls wurden diese Platten nach einiger Zeit wieder verkauft. Heute besteht die materielle Basis der Abteilung aus 6 hochwertigen TT-Platten, einem Trainingsroboter und textilen Begrenzungen.



2009: Harri Leverenz erläutert dem Ministerpräsidenten Stanislaw Tillich den Trainingsroboter

Der Trainingsroboter wurde zu einem sehr großen Teil durch die Mitglieder der Abteilung selbst finanziert. „Geadelt“ wurde der Roboter am 16.09.2009. An diesem Tag war der Ministerpräsident des Freistaates Sachsen, Stanislaw Tillich, Gast des SV Straßgräbchen und weihte bei dieser Gelegenheit auch das neue Trainingsgerät ein. Bereits unmittelbar nach der Gründung musste entschieden werden, welchen Charakter die Abteilung haben sollte. Einigen schwebte die Teilnahme am Ligabetrieb vor, Andere wollten mehr für sich sein und aus Spaß Tischtennis spielen. Mehrheitlich wurde sich dafür entschieden nicht in den Punktspielbetrieb zu wechseln. Fortan bestimmte das o.g. Motto den Übungsbetrieb. Die Mitgliederzahl der Abteilung pegelte sich im Verlauf der Jahre, trotz Fluktuationen auf 15 bis 20 Aktive ein. Aktuell gehören 19 Männer und Frauen zur Gruppe. Zu allem Spaß gehört auch eine gewisse Portion Ernsthaftigkeit. So

haben die Sportfreunde Leverenz und Riehl Übungsleiterlehrgänge besucht und die entsprechende Qualifikation erworben.

2014 standen dann plötzlich Kinder vor der Tür die den Wunsch hatten, auch einmal Tischtennis spielen zu können. Was blieb dem damaligen Abteilungsleiter Harri Leverenz anderes übrig, als eine zusätzliche Hallenzeit zu generieren und eine Kindergruppe ins Leben zu rufen. Diese trifft sich mittwochs um 16.30 Uhr. Mit Frau Müller und Herrn Bruhns konnten zwei Übungsleiter gewonnen werden, die den Kindern das TT-ABC beibringen. Beide Übungsleiter haben sich für diesen Job qualifiziert und sind in Besitz der C-Lizenz für Übungsleiter. Auch für die Kindergruppe wurde die Entscheidung getroffen, nicht in den Ligaspielbetrieb einzutreten. Was aber mit den entdeckten Talenten machen? Mit Maria und Florian Becker sind zwei Talente zwischenzeitlich in die TT-Abteilung der SG Wiednitz/Heide gewechselt und nehmen dort erfolgreich am Punktspielbetrieb teil. Das erfüllt den aktuellen Abteilungsleiter Günter Weichelt mit Stolz. Möglicherweise wäre das Talent der Geschwister nie entdeckt worden, wenn es in Straßgräbchen die Abteilung Tischtennis nicht geben würde.

Es gäbe noch viel über die Tischtennisspieler zu berichten. So über die Kooperation mit der Keglern der TSG Bernsdorf, über die legendären Freiluft-Gartenturniere und die harten Kämpfe bei der Dorfmeisterschaft im Rahmen des Ort-, Kinder-, Sport- und Erntefestes (OKSE). Das Beste aber wäre, sich selbst ein Bild zu machen und zu den genannten Zeiten in die Sporthalle Straßgräbchen zu schauen. Gute Laune und Spaß stellen sich dann von selbst ein.

### Trainingszeiten:

#### Kinder

Mittwoch 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr

#### Erwachsene

Mittwoch 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Text / Bilder: SV Straßgräbchen e.V.

## SV Straßgräbchen e.V.



1948 - 2018 70 Jahre Sport in Straßgräbchen

Der Vorstand des SV Straßgräbchen wünscht allen Mitgliedern, den Lesern des Bernsdorfer Stadtanzeigers und allen Einwohnern der Stadt Bernsdorf ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, sportliches Jahr 2018.

## Freie Oberschule Bernsdorf – WIR – Wissen • Individualität • Region

### Liebe Bernsdorfer,

es ist nicht zu übersehen! Auch das Äußere der Freien Oberschule Bernsdorf hat in den letzten Wochen eine tolle Wandlung genommen. Neben der Fertigstellung des Parkplatzes freuen wir uns alle wohl am meisten über die verschiedenen Möglichkeiten, die unsere neuen Außenanlagen für unsere Schüler bieten. Der Beachvolleyballplatz, die Basketballanlage und der überarbeitete Bolzplatz animieren zu aktiver Bewegung in der Pause. Verschiedene Sitzmöglichkeiten und das „grüne Klassenzimmer“ ermöglichen den Unterricht im Freien. Schade nur, dass das Herbstwetter uns nicht mehr viel Gelegenheit bietet, alles zu nutzen. Aber der Frühling kommt gewiss!

Märchenhaft und weihnachtlich geht es am 13. Dezember um 17 Uhr im Saal des Vereinshauses „Grüner Wald“ weiter. Unsere Klasse 5 ist schon fleißig beim Proben für das Weihnachtsmärchen und auch der Kulissenbau macht große Fortschritte. Lassen Sie sich in eine zauberhafte Märchenwelt entführen.

Ein ganz besonderes und für uns bedeutsames Ereignis fand

am 2. November im Rahmen der Jahrestagung Schule-Wirtschaft Sachsen, die unter der Thematik „Berufsorientierung veredeln“ stand, statt. Aus den Händen des frisch gebackenen Kultusministers Herrn Haubitz erhielten wir das „Qualitätssiegel für Berufs- und Studienorientierung“. Mit Gründung unserer Schule 2009 ist es unser erklärtes Ziel, unsere Schüler „überlebensfähig“ zu machen, ihnen den Übergang Schule – Ausbildung zu erleichtern. Bereits mit Beginn der Klasse 5 zieht sich Berufsorientierung wie ein roter Faden durch alle Schuljahre. Unsere Schüler können Bewerbungssituationen in Unternehmen trainieren, lernen Berufsfelder und – bilder durch Betriebserkundungen kennen. Sie erfahren eigene Stärken bei Potentialanalyse und Werkstatttagen, bei den praxisorientierten Neigungskursen ab Klassenstufe 7, die sie regelmäßig in Unternehmen der Region führen. Sie lernen, welche Versicherungen, Verträge notwendig sind, wie man eine Wohnung mietet, den Umgang mit Geld und vieles mehr. Und das alles nicht im Klassenzimmer, sondern da, wo

es passiert – aktiv, auch mal mit der Erkenntnis: „Das ist dann wohl nichts für mich“. Zahlreiche kompetente Partner aus regionalen Unternehmen, Vereine und unsere engagierte Elternschaft unterstützen uns nun schon viele Jahre dabei. Deshalb möchte ich mich an dieser Stelle ganz herzlich bei all unseren Kooperationspartnern, bei meinen Schülern und Eltern und meinen Kollegen bedanken, die uns so zur Seite stehen, sich im Bewerbungsverfahren aktiv einbrachten und uns die Daumen drückten.

Für uns bedeutet die Auszeich-

nung als Siegelschule zum einen ein „gut gemacht und weiter so“, aber auch ein „da geht doch noch was“. Und ich bin mir sicher, bei so tollen Schülern, die sich wie unser gesamtes Team immer neu ausprobieren wollen, kritisch sind und eigene Ideen einbringen, werden wir nicht stehen bleiben, sondern weiter neue Wege finden.

Ihnen allen wünsche ich eine besinnliche Adventszeit und verbleibe bis zum neuen Jahr mit vielen guten Wünschen

Ihre Ilka Kügler



Übergabe des Qualitätssiegels für Berufs- und Studienorientierung am 2. November 2017  
V.l. n. r.: Klaus-Peter Hansen (Chef der Agentur für Arbeit Sachsen), Frau Gabriele Kube (Lehrerin Freie Oberschule Bernsdorf), Frau Christina Bergmann (Praxisberaterin Freie Oberschule Bernsdorf), Alicia Förster (Schülerin Freie Oberschule Bernsdorf), Frau Ilka Kügler (Schulleiterin), Frau Yvonne Heinrich (stellv. Schulleiterin), Marie-Charlotte Günther (Schülerin Freie Oberschule Bernsdorf), Herr Dr. Jörg Brückner (Präsident der Sächsischen Wirtschaft e.V.), Herr Frank Haubitz (Staatsminister Sächsisches Staatsministerium für Kultus)



## Vodafone Premium Händler



Öffnungszeiten:

MO / MI / DO / FR

9.00 - 13.00 €

14.00 - 18.00 Uhr

DI 13.00 - 18.00 Uhr

SA 9.00 - 12.00 Uhr



Vodafone Shop Guhr  
www.guhr-vodafone.de

Tel. 035723 188 915

Rathausallee 2e - Bernsdorf

\*\*\* Sie erhalten bei Abschluss eines Neuvertrages oder einer Vertragsverlängerung einen 20,- Tankgutschein als Geschenk dazu \*\*\*

Wir wünschen ein schönes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr 2018.



*Zurückblickend auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr bedanken wir uns ganz herzlich für das Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit. Wir wünschen all unseren Mietern und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest, erholsame Feiertage und ein gesundes und glückliches neues Jahr!*

## Wohnungsangebote

### Otto-Buchwitz-Straße 25b

#### 1,5-Raum-Wohnung

##### OBJEKTDATEN

- Zimmer: 1,5
- Wohnfläche: 34,65 m<sup>2</sup>
- Lage: Dachgeschoss
- Kaltmiete: 173,00 €
- Nebenkosten: 77,00 €
- Warmmiete: 250,00 €



##### ANGABEN ZUM ENERGIEAUSWEIS

- Energieverbrauchswert: 265,7 kWh/(m<sup>2</sup>\*a)



### Albert-Schweitzer-Straße 4

#### 3-Raum-Wohnung

##### OBJEKTDATEN

- Zimmer: 3
- Wohnfläche: 59,85 m<sup>2</sup>
- Lage: 3. Etage links
- Kaltmiete: 283,00 €
- Nebenkosten: 131,00 €
- Warmmiete: 414,00 €



##### ANGABEN ZUM ENERGIEAUSWEIS

- Energieverbrauchswert: 83 kWh/(m<sup>2</sup>\*a)



**KFZ-Service** STEFFEN LEHMANN  
MO-FR 08.00-18.00 UHR  
**FREIE WERKSTATT - MEISTERBETRIEB**  
Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2018!  
FORSTWEG 14 B 02994 BERNSDORF  
TEL. 035723-92453 FAX 035723-92257



Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

**HEINZE VERMESSUNG**

Dresdener Straße 84 | 02994 Bernsdorf  
Telefon: 035723 202 12 | [www.ib-heinze.eu](http://www.ib-heinze.eu)



## Das Jahr 2018 im MehrGenerationenHaus

### Liebe Besucher\_innen, Mitgestalter\_innen, Kolleg\_innen und Verantwortliche des Mehrgenerationenhauses Bernsdorf,

ich möchte die Gelegenheit nutzen, mit ihnen die vergangenen erlebnisreichen zwölf Monate im Mehrgenerationenhaus Bernsdorf Revue passieren zu lassen und sie einladen, sich auf ein ebenso ereignisreiches Jahr 2018 zu freuen.

Das Jahr 2017 begann mit dem 10-jährigen Geburtstag einer Idee. Der Idee einen Ort zu schaffen, an dem sich alle Bürger\_innen aus Bernsdorf und der näheren Umge-

bung treffen können, um gemeinsam ins Gespräch zu kommen, ihre Kenntnisse und Fähigkeiten mit anderen zu teilen, voneinander zu lernen und gemeinsam ihre Freizeit zu verbringen.

Dieser Ort, uns allen heute als Mehrgenerationenhaus Bernsdorf bekannt, öffnete am 25. März seine Tore für über 200 Gäste um mit ihnen gemeinsam Geburtstag zu feiern. Unter den Gästen war auch der mittlerweile ehemalige Ministerpräsident und Pate erster Stunde Stanislaw Tillich, der wie alle anderen live miterleben konnte, was es heißt, sich im Mehrgene-

rationenhaus aktiv einzubringen. Von der Verpflegung bis hin zu einem bunten Rahmenprogramm aus Vergnügen, Sport, Kunst und Kultur, wurde alles von hauptamtlich und ehrenamtlich Tätigen jeder Altersgruppe organisiert und betreut.

Im Sommer kam dann die „Lauter Leiser Sommertour“, eine Aktion sächsischer Kulturschaffender, nach Bernsdorf. Hier konnten Kinder, Jugendliche und Erwachsene sich zusammen mit Künstlern in Tanz, Musik und Buchdruck kreativ verwirklichen.

Wünsche und Bedarfe zu erfragen und zu erfüllen, Reize zu setzen sowie Möglichkeiten zu schaffen, sich selber zu verwirklichen sind unser Antrieb, was auch heißt, sich neuen Situationen zu stellen und deren positiven Veränderungschancen zu erkennen.

Aus unserer Trägerverantwortung seien hier Pilotprojekte in den Gesellschaftsbereichen Asyl und interkultureller Kompetenzentwicklung genannt.

Auch hausintern stellte uns das Jahr 2017 vor Herausforderungen, drei Kinder wurden in unserem Kollegium geboren, die Hausleitung wechselte, Schichten mussten getauscht werden, Aufgaben verteilt und Rollen neu gefunden.

Ich selber bin nun nicht mehr nur „Ziehpapi“ „meiner“ Kinder aus dem Jugendtreff, sondern Vater eines Sohnes, nicht mehr nur Leiter des Jugendtreffs und Mitarbeiter des Regionalteams Hoyerswerda, sondern Koordinator des Mehrgenerationenhauses.

Wenn sie mich nun nach meinem beruflichen Highlight 2017 fragen würden, möchte ich ihnen folgendes antworten: „Wenn ich auf Arbeit gehe, verlasse ich für eine Zeit meine kleine Familie um zu meiner großen zu gehen. Wir diskutieren, verhandeln, lachen und manchmal sind wir traurig. Ich treffe euch auf unseren Fluren, habe ein offenes Ohr für euch und weiß dabei, egal ob ihr meine Kolleg\_innen, Aktive, Gäste unseres Hauses seid, hier im Mehrgenerationenhaus Bernsdorf gehen wir den Weg ein Stück gemeinsam.“



Der noch amtierende Ministerpräsident Stanislaw Tillich ist Pate der ersten Stunde im Bernsdorfer MehrGenerationenHaus.

**GERNTKE** DACH & HOLZBAU  
DACHDECKERMEISTER  
**Henrik Gerntke**  
Familienbetrieb seit **125** Jahren  
**Ihr Fachbetrieb für das komplette Dach**  
Allen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden wünschen wir ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.  
**Dorfstraße 8 • 01920 Schmeckwitz**  
Tel. (035796) 96010 • [www.gerntke.de](http://www.gerntke.de)  
E-Mail: [dachdecker.gerntke@t-online.de](mailto:dachdecker.gerntke@t-online.de)

H + K wünscht eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr

**H + K BAUSTOFFE GMBH**

- Baustoff-Fachhandel 
- Fachmarkt 
- Baumaschinenverleih 

Niederlassung Hoyerswerda  
Gewerbegebiet "Nardt"  
Nardt' Weg 11, 02977 Hoyerswerda  
Telefon: 03571-60828-0  
Telefax: 03571-60828-18

[www.h-k-baustoffe.de](http://www.h-k-baustoffe.de)



Gartenstraße 12  
02994 Bernsdorf

Mobil: 0172-75 35 968

Mail: nschotte@aol.com

*Allen Kunden, Freunden und Geschäftspartnern wünschen wir ein frohes Weihnachten und einen guten Start ins Jahr 2018.*



Lisztstraße 4  
02991 Lautz

Mobil: 0172-75 35 968

Mail: nschotte@aol.com

*Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Geschäftspartnern, ein frohes Weihnachtsfest, erholsame Festtage und ein glückliches neues Jahr 2018.*

## Danke, dass Ihr das Haus lebendig macht

Danke, dass ihr das Haus mit uns zusammen für euch lebendig macht.

- Apropos lebendig – Ich möchte ihnen noch ganz schnell drei Highlights für 2018 ans Herz legen:

Den Männertreff am 11.01. um 18:00 Uhr, der ADAC wird hier zu

Neureglungen in der Straßenverkehrsordnung ab 2018 sprechen.

Den Geburtstag des Monats, ausgerichtet von der Stadt Bernsdorf am 23.01. um 15:00 Uhr im Mehrgenerationenhaus.

Und für alle Technikfreunde; am 10.01. steht wieder das „FABMIOBIL“ ab 17:00 Uhr auf dem Parkplatz der

Freien Oberschule Bernsdorf, mit den Möglichkeiten 3D-Druck und Virtueller Reality.

Wie sie sehen, das Ende eines Jahres ist nur der Anfang. Der Anfang für neue Ideen, wir sind gespannt diese von ihnen zu erfahren.

Das Team des MGH Bernsdorf wünscht ihnen allen ein besinn-

liches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

*Herzlichst, Silvio Thieme (Koordination Mehrgenerationenhaus Bernsdorf)*



Mehr Generationen Haus  
Wir leben Zukunft vor

BERNSDORFER  
STADTANZEIGER

## Die neuen Bernsdorfer

Auch in diesem November hatte Bürgermeister Harry Habel einer schönen Tradition folgend die jüngsten Stadtbewohner zu einem Begrüßungsempfang in das Mehrgenerationenhaus gebeten. Seiner Einladung sind 5 Neugeborene nachgekommen und pünktlich um 15.00 Uhr gemeinsam mit ihren Eltern und Geschwistern zum Empfang erschienen. Nach einigen einleitenden Worten wurden die neuen Erdenbürger persönlich von Bürgermeister Harry Habel begrüßt. An die neuen Stadtbewohner wurde ein Portfolio mit wichtigen Informationen der Stadt sowie der

regionalen Kindereinrichtungen übergeben; auch einen Kuschelteddy für jeden hatte Harry Habel im Gepäck.

Für die kulturelle Umrahmung sorgten dieses Mal die Mädchen und Jungen der Kindertagesstätte „Meisennest“. Mit Herbstliedern und Geschichten unterhielten sie die zahlreichen Gäste. Auch für das leibliche Wohl wurde mit bereitgestellten Getränken und leckeren selbst gebackenen Kuchen gesorgt. 2017 wurden zwei Empfänge durchgeführt. Insgesamt konnten so 14 Neugeborene in der Stadt Bernsdorf begrüßt werden.



*Ihr regionaler Partner für Terrassen & Flachdächer*



Betriebsstätte Bernsdorf

*Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern eine schöne Weihnachtszeit und einen erfolgreichen Start in's neue Jahr.*

02994 Bernsdorf | Dresdener Straße 80  
www.hdw-bleche.de

Tel. (03 57 23) 93 39 40 | Fax (03 57 23) 93 39 49  
Mobil (01 70) 4 45 23 05 | E-Mail: flachdach@hdw-bleche.de

*„Spannung ist unser Geschäft“*

**Elektro Schnabel e.K.**  
Meisterbetrieb seit 1976

Wir suchen eine  
**Elektrofachkraft** (keine Montage)  
im Bereich Installation (Industrie / Wohnungsbau), Wartung und Reparaturen elektrischer Anlagen

Nordstraße 24 | 02994 Bernsdorf/OL  
Tel. 035723-20613 | kontakt@elektro-schnabel.de  
[www.elektro-schnabel.de](http://www.elektro-schnabel.de)

## Einzigartiger Bernsdorfer Christstollen

Feiner Hefeduft zieht durch die Backstube. Es riecht nach guter Butter. Und auch ein Hauch vom würzigen Duft des Zitronats steigt in die genüsslich schnuppernde Nase. Gleich ist es soweit, Bäckermeister Roland Ermer wird die Backofentür öffnen und die ersten zart gebräunten Stollenleiber auf dem Blech herausziehen. Noch warm gebuttert und unter einer dicken Schicht Puderzucker „eingeschnitten“, landen sie erst einmal im Holzregal zur Lagerung. Denn erst einige Zeit nach dem Backen entfalten sich die Aromen im traditionellen Weihnachtsstollen vollständig.

Die heute bekannten üppig-süßen Rezepte mit Rosinen, Zitronat und Orangeat stammen erst aus dem 18. Jahrhundert. Im Mittelalter musste der Stollen wegen der Fastenzeit zunächst sogar ohne Butter oder Schmalz gebacken werden. Das

ursprüngliche „Christbrot“ aus dem 14. Jahrhundert war noch ein Fastengebäck der Klöster aus Mehl, Hefe und Wasser.

Nur allerbestes Stollenmehl aus der Region sowie feinste Zutaten und hochwertige Rohstoffe landen im Stollenteig von Bäckermeister Roland Ermer. Die Christstollen der Bäckerei Ermer gibt es bereits seit 1935 und sie zeichnen sich durch ihren fruchtig, saftigen Buttergeschmack aus.

Dafür werden nur natürliche Rohstoffe und keine chemischen Aroma- und Konservierungsstoffe verwendet. Besonders beliebt bei der Kundschaft sind der klassische Butter-Rosinenstollen und der Butter-Mandelstollen. Doch auch der Schokostollen mit Schokotropfen und ohne Rosinen findet immer mehr Liebhaber, genauso

wie die schlesische Mohnlänge. Auch der Cranberrystollen ist eine geschmackliche Besonderheit.

Die absolute Spezialität ist aber eine Weihnachtskranzlänge aus leckeren Stollenteig, verfeinert mit einer Komposition aus Mandeln, Rosinen und guter Butter.

Ob Stollen, Brot, Brötchen, Torten oder Kuchen - eigene Rezepturen und traditionelle handwerkliche

Techniken verleihen den Backwaren der Bäckerei Ermer einen unverwechselbaren Geschmack bei höchster Qualität.

**Übrigens können Sie auch am 24.12. und 31.12.2017 im Stammhaus am Schmelzteich in der Zeit von 7.00 bis 10.00 Uhr frische Backwaren kaufen.**

Text: DB medien

Bilder: Roland Ermer



Die besondere Spezialität der Bäckerei Ermer: Weihnachtskranzlänge.



Bäckermeister Roland Ermer mit seinem Bernsdorfer Christstollen

**TRADITIONELLE BACKKULTUR SEIT 1935**



**BÄCKEREI**  
Roland  
Ermer

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag	6 - 18 Uhr
Samstag	6 - 12 Uhr
Sonntag	7 - 10 Uhr

So 24.12. & 31.12. 7<sup>00</sup> - 10<sup>00</sup> UHR

in unserem Stammhaus Am Schmelzteich 4

Am Schmelzteich 4 • 02994 Bernsdorf • Tel. 035723 20 280 • E-Mail: info@baeckerei-ermer.de

Filiale Dresdner Straße 10 • 02994 Bernsdorf • Tel. 035723 20 760

## Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr

wünschen wir allen unseren Kunden und Geschäftspartnern. Wir möchten uns für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken und freuen uns auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit 2018.



**02994 Bernsdorf · Hoyerswerdaer Str. 22**

Raiffeisen-Handelsgenossenschaft eG Kamenz · Friedensstraße 20 · 01917 Kamenz



**Rüdiger Jehnichen**  
Malermeister - Restaurator im Handwerk

*Ich bedanke mich für das entgegengebrachte Vertrauen im vergangenen Jahr.  
Ich wünsche meinen Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr.*

Pestalozzistraße 47 • 02994 Bernsdorf/OL • Tel. 03 57 23 / 20 703 • [www.restaurator-kirchenmaler.de](http://www.restaurator-kirchenmaler.de)

## Das Dorfmuseum Zeißholz bekommt ein neues Dach

Seit 1401 ist die Hofstelle schon belegt, die heute in einem der ältesten erhaltenen Dreiseitenhöfe der Oberlausitz das Dorfmuseum Zeißholz beherbergt.

Trotz vieler Brände wurde er immer wieder neu aufgebaut und noch heute ist im Kern der ursprüngliche Blockbau sichtbar. Sichtbar ist aber auch, dass der Zahn der Zeit an dem unter Denkmalschutz stehenden Gehöft seine Spuren hinterlassen hat.

Es ist also an der Zeit, das eine oder andere zu sanieren oder zu erneuern. Noch in diesem Jahr ist die Sanierung des Daches geplant und wenn die Witterung sowie

Materialbeschaffung mitspielen, sollte es auch noch umsetzbar sein.

Auch für nächstes Jahr sind schon einige Maßnahmen wie die Sanierung der Holzterrasse und der Pforte fest eingeplant.

Wie wir aus dem Bauamt erfahren, wird dies aber nicht der letzte Stand bleiben. Je nach Haushaltslage werden weitere Sanierungsetappen folgen. So wird das Dorfmuseum Zeißholz auch für die Nachwelt erhalten bleiben, um auch für später noch interessantes aus der Bauern- und Bergbaugeschichte, der Brikettherstellung und den sorbischen Bräuchen zu vermitteln.

Text: DB medien | Bild: Dieter Retschke



**DachDeckerMeister** 

**DIRK TSCHENTSCHER**

Siedlung 9  
02994 Bernsdorf  
OT Zeißholz

Tel.: 035723 - 9 22 97  
Fax: 035723 - 9 22 98  
Funk: 0174 - 240 84 91  
[info@dachdecker-tschentscher.de](mailto:info@dachdecker-tschentscher.de)

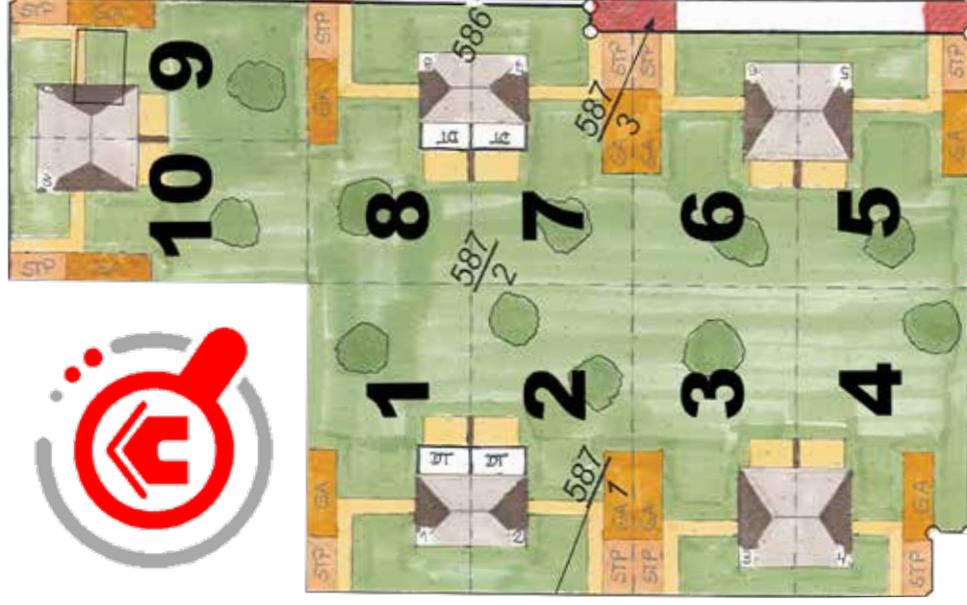


*Allen Kunden, Freunden und Geschäftspartnern  
ein fröhliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2018.*

## Kontakte von Bernsdorfer Einrichtungen

<b>Schulen</b>	
Grundschule Bernsdorf	035723-20359
Freie Oberschule Bernsdorf	035723-93464
<b>KiTas</b>	
AWO-Kindertagesstätte „Kinderland“	035723-20667
AWO - Kindertagesstätte „Piffikus“	035723-20282
CSB-Kindertagesstätte „Meisennest“ Straßgräbchen	035723-20688
IB-Kindertagesstätte „Fuchs und Elster“	035723-29620
<b>Jugendeinrichtungen</b>	
Jugendtreff Bernsdorf im MehrGenerationenHaus	035723-92270
Jugendclub des Jugendverein Straßgräbchen e. V.	0173 3556 147
Jugendclub des Jugendverein Einigkeit e. V. Wiednitz	davidfoerster@aol.com
<b>Städtische Sporteinrichtungen</b>	
Sporthalle Bernsdorf	035723-23815 Stadtverwaltung
Sporthalle Straßgräbchen	035723-21323 Frau Seifert, SV Straßgräbchen
Sporthalle Wiednitz	035723-93267 Frau Pöggel, SG Wiednitz/Heide
Sportsaal im Vereinshaus Jägerhof Wiednitz	0162-1800752 Herr Dingel, Radfahrverein Wiednitz
Sportplatz Jahnstadion Bernsdorf	035723-490015 Herr Ronge, TSG Bernsdorf
Sportplatz Straßgräbchen	035723-21323 Frau Seifert, SV Straßgräbchen
Sportplatz Wiednitz (Fußballplatz)	0152-02019732 Herr Lugk, SG Wiednitz/Heide
Sportlerklausur Jahnstadion Bernsdorf	035723-25352 Frau Menzl-Scholz, TSG Bernsdorf
Kegelbahn Bernsdorf	035723-29426 Herr Schreiber, TSG Bernsdorf
<b>Sonstige städtische Einrichtungen</b>	
Bernsdorfer Wohnungsbaugesellschaft mbH	035723-2300
MehrGenerationenHaus	035723-92270
Projektbüro KUBE 42	035723-924199
Dorfmuseum Zeißholz	0152-03270831, Verein für Zeißholz
Waldbad Bernsdorf	035723-189958, privater Träger
Schiedsstelle Bernsdorf	035723 -20971, Friedensrichter

# Neue Wohnbebauung in Bernsdorf



## Sie haben die Wahl:

100 m<sup>2</sup> oder 140 m<sup>2</sup> Wfl.

4 bis 5 Zimmer

Grundstück je ca. 500 m<sup>2</sup>

### Komplettpreis:

Haus + Grundstück

**ab 217.000 €**

provisionsfrei

**0351 8333 7330**



140 m<sup>2</sup> Wohnfläche



100 m<sup>2</sup> Wohnfläche